

## Sedicesima parte

### Documento n° 7

#### Revisioni dei quartieri della Comunità Cavalese, 9 marzo 1315 – 30 gennaio 1318<sup>1</sup> (seconda parte)

#### Trascrizione

##### Verso

- \* Instrumento delle divisioni delle ville di Fiemme seguito l'anno 1315 confermato l'anno 1318 [scrittura seicentesca].
- \* Division de quatro quartieri [scrittura settecentesca].
- \* MC 190, 1 [classificazione effettuata nel 1908]
- \* Hominum ville Pradacii [scrittura trecentesca in fondo alla pergamena, ad indicare che questa copia era per i vicini di Predazzo, a dimostrazione che ad ogni Regola ne era stata consegnata una]

##### Recto

[S.N.] Anno Domini millesimo CCCXV, indictione XIII, die VIII intrante marcio, in valle Flemis, in villa Cavallesi, in platea Comunis.

Presentibus: domino Bartolameo presbitero, Lançolino qui fuit de Aghurdo et nunc habitat in dicta villa Cavallessii, Guiçardo quondam ser Omineboni notario, Guidolino Moçado de Sumaripa, Laurencio filio domini Bongradi dicte ville et aliis testibus rogatis.

Ibique ser Oto notarius, Scharius vallis Flemis, et insimul cum eo

- |   |  |
|---|--|
| 1. Bonacursius de Chadrubio,            | 14. Fedrigoto quondam Mucii,               |
| 2. Iullianus qui dicitur Rissaghollus,  | 15. Otonellus de Ariçello,                 |
| 3. Bonora quondam Mucii,                | 16. Iohannes dictus a Champis,             |
| 4. Bonomus fillius Helliçe,             | 17. Pasquallis quondam Piçolpassi,         |
| 5. Iullianus gener domine Otoline,      | 18. Iulianus quondam Iohannis de Acomino,  |
| 6. Iohannes quondam Rimbaldini,         | 19. Ominebonus quondam Venture de Chanaço, |
| 7. Iohannes quondam Çassune,            | 20. Bonevenutus quondam Hegiçi cerdonis,   |
| 8. Benus qui dicitur Sellarius,         | 21. Tomaxius eius frater,                  |
| 9. Bertoldus quondam domine Hermane,    | 22. Hodoricus cerdo,                       |
| 10. Ventura qui dicitur Tollus,         | 23. Oto Borserie,                          |
| 11. Bonaventura quondam Molinarij,      | 24. Bertoldus quondam Bocagine,            |
| 12. Boninsigna fillius domine Gislle,   | 25. Françischus quondam Vermiaçi,          |
| 13. Tomaxius quondam Henriçi de Pasqua, | 26. dominus Bartholameus Mussa,            |

<sup>1</sup> AMCF, *Pergamene*, 1. La presente copia per la Regola di Predazzo del notaio Mercadento, che comunque aveva una pessima grafia, spesso è scorretta ed imprecisa. Per fortuna in AMCF al documento originale è annessa la trascrizione del dott. Carmelo Trasselli, allora direttore dell'Archivio di Stato di Trento, della quale mi sono servito pur con le numerose necessarie correzioni, dovute alla sua non conoscenza dell'onomastica locale, attestata in altri documenti coevi di Fiemme. Si rileva che parecchie delle 126 righe di scrittura sono state annerite per improvvido uso di acido, credo ad inizio secolo, al fine di agevolarne la lettura.

27. Iulianus quondam Bonçeni,
28. Chavalçinus quondam Tossolini,
29. Bonora quondam Avancii,
30. Ominebonus quondam Messi,
31. Frañschus quondam Baldi,
32. Henricus quondam Bertoldi cerdonis,
33. Henricus gener quondam Hegigi,
34. Bellotus fillius Mucie,
35. Iohannes quondam Hengledie,
36. Oto filius Palmerie,
37. Ventura quondam domine Palme,
38. Pellegrinus quondam domine Almengharde,
39. Boninsigna eius frater,
40. Ominebonus quondam Bonçeni,
41. Bertoldus quondam Michaellis,
42. Iulianus eius frater,
43. Martinus Borserie,
44. Hermanus quondam Venture,
45. Bertoldus Chadranessine,
46. Federicus quondam Bonore,
47. Henricus quondam Oti de Ominebono,
48. Henrichus quondam Bonore,
49. Bonacursius quondam Iulliani de Perregrino,
50. Ivanus eius frater,
51. dominus Albertinus,
52. Oto Bellace,
53. Iulianus Ilichine,
54. Oto Pançera,
55. Tomaxius quondam Comitiss,
56. Nigerbonus faber,
57. Bonaventura quondam Isolani,
58. Bartolameus Comes,
59. Pasquallis de Aricella,
60. Bartolameus quondam Iohannis Piçolli,
61. Hermanus quondam Bertoldi cerdonis,
62. Torengus quondam Brochi,
63. Iohannes quondam Hermani de Ordano,
64. Iohannes quondam Acomi,
65. Oto fillius Nigerboni,
66. Boninsigna quondam Bertoldi cerdonis,
67. Iohannes quondam Riçollini,
68. Iohannes quondam Lodoiçi,
69. Iohannes quondam Chagussi,
70. Benevenutus Barberius,
71. Iulianus quondam Hermani de Ordano,
72. Petrus et
73. Ominebonus eius fratres,
74. Çillius quondam Palmerie,
75. Bartolameus quondam Hengeldie,
76. Simeonus quondam Iohannis de Martinello,
77. Otolinus Vergançenus,
78. Iohannes quondam Hermani de Ordano,
79. Bartolameus q. Hengeldie de Padalgessa,
80. Oto quondam Çanini,
81. Iohannes quondam Çuchi,
82. Iohannes quondam Pasque,
83. Hengeldia quondam Tamagnini,
84. Iohannes quondam Chaçigi,
85. Bartolameus quondam Çenarii,
86. Oto quondam Monici,
87. Iohannes Cegra,
88. Hengelfredus de Avarena,
89. Oto quondam Hengeldie,
90. Iulianus quondam Barilli;

qui omnes sunt **de quarterio Cavallesii.**

1. Benus fillius Andree,
2. Benus quondam Sinii,
3. Benus quondam Mareçe,
4. Oto quondam Iachobi,
5. Iohannes Poltronus,
6. Ancius quondam Partenis,
7. Oto quondam Sinii,
8. Dominichus gener Boni,
9. Arenoldus quondam Trintinelli,
10. Nicolaus quondam Iohannis a Campis,
11. Tomaxius quondam Oti de Ugolino,
12. Dominichus Sclavus,
13. Dominichus quondam Castanee,
14. Dominicus quondam Grelanti,
15. Oto Çoçobellus,
16. Zualle quondam Grelanti,
17. Trodenessius Çanolini,
18. Iohannes filliastrus Hermani,
19. Oto quondam Eme,
20. Trodenessius quondam Martinasse,
21. Iulianus de Sancto Luchano\*,
22. Oto quondam Beni Martine,
23. Trodenessius quondam Massarie,
24. Benus quondam Baraterii,
25. Bartolameus gener Bolpesse,
26. Dominicus quondam Bianchi,
27. Hermanus quondam Sinii
28. et Blaxius quondam Hellice,

qui sunt **de villa Trodene.**

\* Questo ci attesta l'esistenza della chiesa e del maso della Comunità.

1. Otollinus quondam Champolini,
2. Iohannes gener quondam Claudelli,
3. Pellegrinus dictus de Corno,
4. Nichollaus de Pradella,
5. Bartollameus eius frater,
6. Bartolameus Paralupus,
7. Bartolameus Breghada,
8. Ominebonus quondam Tridentini,
9. Bellavecius eius frater,
10. Bonacursius Orsatus,
11. Iulianus gener quondam domine Nigre,
12. Iullianus quondam Chaçonis,
13. Iohannes quondam Roapri,
14. Ominebonus gener quondam Borse,
15. Bonomus dictus Hallis,
16. Iohannes Magançolli,
17. Tomaxius quondam Çilli,
18. Iullianus de Pradello,
19. Bonomus quondam Pellegrini,
20. Bartolameus gener quondam Henrighage et
21. Oto de Pradello,

qui sunt **de villa Chadrani**.

1. Bartolameus Spilimanus,
2. Nicolaus quondam Iohannis Adominorum\*,
3. Martinus quondam Oti Cinçe,
4. Iohannes gener Venture Comitii,
5. Iohannes quondam ser Tomaxii,
6. Bonsigellus dictus de Corno,
7. Iohannes quondam ser Çanini,
8. Boninsigna quondam Iohannis Adominorum\*,
9. Bonomus quondam Moniçi,
10. Iohannes Calça,
11. Blaxius quondam Todeschine,
12. Ominebonus quondam Çonerici,
13. Boninsigna dictus de Corno,
14. Iachobinus quondam Malençeği,
15. Tomaxius Rixa,
16. Bertoldus quondam Malençeği et
17. Ominebonus gener quondam Daine,

qui sunt **de villa Aiani**.

\* Non si comprende il significato. In un documento del 1297 per la stessa persona è scritto per esteso “Adominabus” e in un documento del 1343 “Adnabus”.

1. Ominebonus qui dicitur Roç,
2. Stefanus eius connatus,
3. Henricus Danaesse,
4. Bertoldus gener Straçe,
5. Ominebonum fillium Straçe,
6. Henricus quondam Hugolini,
7. Ventura eius frater,
8. Ominebonus Gislle,
9. Henricus eius connatus,
10. Federicus Belençeği,
11. Ominebonus gener Çeraçe,
12. Ominebonus eius connatus,
13. Henricus Venture Stefani,
14. Ominebonus Cochi,
15. Tissessus Çati,
16. Ominebonus Bernardi,
17. Henricus fillius Iulliani Martini,
18. Ominebonus Baveti,
19. Ventura Bocolini,
20. Ominebonus Çaponus,
21. Federicus Çuchelle,
22. Bartolameus quondam Çanche,
23. Iohannes Iachominelli,
24. Ominebonus quondam Delavancii,
25. Henricus quondam Iulliani Henriçi,
26. Bartolameus Çanace,
27. Ominebonus quondam Petenadi,
28. Boninsigna Coraçe,
29. Bartolameus Altemillie,
30. Iohannes Dominichelli,
31. Ominebonus Çasse,
32. Iohannes Venture Bonenchasse,
33. Bonsigellus Dainessii,
34. Ventura quondam Girardini,
35. Ventura quondam Schaibe,
36. Ominebonus Iohannis Madonie,
37. Ominebonus Martinuchi,
38. Iachobinus quondam Iohannis Finamoris,
39. Ventura fillius Bonomi,
40. Boninsigna quondam Bonsigelli,
41. Ominebonus quondam Iuliani Henriçi,
42. Federicus eius frater,
43. Bonaventura Pena,
44. Iohannes Chuanelli,
45. Iohannes dictus Maçorentus,
46. Tissessus Bertoldelli,

47. Iachobinus Benedite,
48. Iohannes eius connatus,
49. Oto Straçe,
50. Federicus Bertoldelli,
51. Bonaventura Eme Banci,
52. Iohannes Iuliani Martini,
53. Bonaventura Ermanelli,
54. Bonaventura Belote,
55. Iohannes Bagni,
56. Avinantus eius frater,
57. Bertoldus quondam Rubei,
58. Ominebonus Raimondi,
59. Federicus Richelmi,
60. Federicus Çressi,
61. Ominebonus notarius,
62. Iullianus gener Çondughi,
63. Ominebonus Churti,
64. Bonora Perdicis,
65. Ventura Ghalli,
66. Iullianus quondam Bonsigelli,
67. Ominebonus Magresse,
68. Ventura Martinelli,
69. Federicus Boreche,
70. Iacobinus Çressesse,
71. Ominebonus Çuratellus,
72. Ominebonus quondam Mosche,
73. Iachobinus Sanolinus,
74. Federicus quondam Iachobini,
75. Tridentinus quondam Girardini,
76. Bartolameus notarius,
77. Ventura Iulliani Martini,
78. Bonaventura Pilloçcolli,
79. Oto dictus Çeprius,
80. Ominebonus quondam Rubei,
81. Avinantus eius frater,
82. Rodegerius quondam domine Pasque,
83. Federicus quondam ser Hermani,
84. Federicus quondam Iohannis gener,

qui sunt **de villa Tessedi**.

1. Martinus Boçi,
2. Ventura eius frater,
3. Aregenoldus gener Belle,
4. Magestrinus quondam Costaçe,
5. Conratus gener Pomelle,
6. Peregrinus quondam Martini,
7. Iacobinus quondam Riçi,
8. Bartollameus Asolario,
9. Ronchatorius quondam Moniçi,

qui sunt **de Pradaço**.

85. Hermanus quondam Quarçagolle,
86. Faibenus cerdo,
87. Ominebonus Çandini,
88. Ominebonus Boci,
89. Iachobinus Vicentine,
90. Iulianus Refe,
91. Iohannes Mantesse,
92. Ominebonus eius frater,
93. Iullianus Durderii,
94. Bonaventura quondam Choreçe,
95. Bordella Straçe,
96. Bonaventura Gisille de Rubeo,
97. Hermanus Çandini,
98. Iullianus Çulle,
99. Tissessus Chandomo,
100. Ominebonus Balbi,
101. Iohannes quondam Delavancii,
102. Ventura Gaforesse,
103. Ventura quondam Martini,
104. Ominebonus Scribella,
105. Henricus quondam Martini,
106. Ominebonus Dominiçe de Ghafressa,
107. Oto quondam Maniçe,
108. Bartolameus Marcelli,
109. Iulianus Ferlinus,
110. Bonaventura Ranaus,
111. Ominebonus q. Bonaventure de Albertino,
112. Iulianus quondam Avatene,
113. Fedricus quondam Albuçi,
114. Tura fillius Hengelfredi,
115. Tissessus quondam Otonis,
116. Ventura Çandini,
117. Ventura quondam Fedrigelli,
118. Ventura Iohannis Martini,
119. Ventura quondam Tridentini,
120. Oto quondam Iuliani Deladona
121. et Otolinus quondam Venture de Çena,

10. Çanolinus Michaellis Mage,
11. Paessius quondam Albertini Acosta,
12. Otolinus Festonus,
13. Delaidus Brutabrighada,
14. Benasudus Braçadone,
15. Ominebonus quondam Costaçe,
16. Persona quondam Oti de Ghosina
17. et Oto fillius Marçeti,

Omnes dicte vallis Flemis, insimul pro se ipsis et pro aliis quibus ad presens non sunt<sup>2</sup>, unanimiter et comuniter compromisserunt sse in domino Iohanne viçplebano Flemis et in domino Iohanne quondam domini Iulliani Iuvenis dicte ville Cavallesi tanquam in arbitri, arbitratores et amici comunales, electi inter eos et omnes comuniter dicte vallis specialliter ad adequandum quarterios et ad dicendum et sentenciandum inter eos.

Et id quod ipsi dicerent, preciparent et sentenciarent, omnes unanimiter et comuniter promiserunt sse ad invicem firmum et ratum habere, tenere et non contravenire in pena et sub pena quingentarum librarum denariorum parvulorum veronensium pro quolibet quarterio.

Et illa villa sive quarterium quod non atenderit preceptum dictorum arbitrorum teneatur emendare aliis quarteriis et villis preceptum servanti dictam penam L<sup>a</sup> librarum; et pena vero solluta vel non, tamen atenderi teneantur sub eadem pena; et quod pena semel, bis et ter peti et exigi posit, et tociens non atenderint.

Et pro sic atenderi omnes suprascripti uni alteri obligaverunt omnia suorum bona presentia et futura; et uni pro alio se possidere manifestarunt; et ita et talliter quod dicti arbitri possint inter dictam Comunitatem vallis Flemis precipere et sentenciare per pactum, menam, concordium et bonum pacis, die feriata et non, partibus presentibus vel absentibus, citatis et non, ad presens vel ad terminum, sedendo et pedibus stando ad suum libitum et voluntatem.

Et id quod ipsi preceperint, omnes predicti pro sse et suorum heredibus et dicte Comunitatis Flemis pro bono abebunt et tenebunt et firmum et ratum; et inde non sse appellabunt ad arbitrium boni viri et renunciant omnes super his omnibus legibus, iuribus, opossicionibus et excepcionibus quibus possent contra suprascripta venire tam de iure quam de facto.

Ego Merchadentus notarius comitis de Lomello interfui rogatus et scripsi.

[S.N.] Anno Domini millesimo CCC decimo octavo, indicione prima, die penultimo ianuarii in villa Cavallessii, apud domum domini Bertoldi iudicis.

Presentibus: Bartolameo notario Comite, Iohannes quondam Bordelinesse, Bartolameo quondam Iohannis Piçolli, Tura fillius Hengelfredi de Avarena et aliis testibus rogatis.

Ibique

1. Nicollaus quondam Ote,
2. Iullianus qui dicitur Marcellinus,
3. Boninsigna quondam Polçinelle,
4. ser Oto Bava,
5. Bertoldus quondam Dolçerie et
6. Morellus quondam Blavete,

qui sunt de Moiena, pro sse ipsis et pro aliis suis vicinis de Moiena dicto compromisso laudaverunt, confirmaverunt et ratificaverunt et in eo esse volluerunt; et atenderi promiserunt sub pena contempta in compromisso et sub obligatione omnium suorum bonorum mobilium et in mobilium, presentium et futurorum, renunciantes eciam super his omnibus, omnibus legibus, iuribus, opossicionibus et excepcionibus quibus possent contravenire tam de iure quam de facto.

Sub eodem anno, dicione et die in villa Cavallesi, in platea Comunis.

Presentibus: domino Altomo iudice, Guiçardo quondam ser Omineboni notario, Laurencio fillio domini Bongradi, Federico notario, Françischo notario et aliis testibus rogatis.

Ibique, in nomine Christi, nos Iohannes viçplebanus Flemis et Iohannes quondam domini Iul-

<sup>2</sup> Chiaro il riferimento ai *vicini* di Castello e di Moena.

liani, tanquam arbitri et amici comunales electi ut superius legitur per pactum, menam, concordium et bonum pacis et bonum statum dicte vallis, presentibus:

- Tomaxio quondam Oti de Hugolino de Trodena, sindicho **Trodene**;
- Tomaxio quondam Çillii de **Chadrano**
- et Pellegrino Mageto et Iohannes quondam Paessii de Pradello et Tomaxio Rixa, Iohanne Chalça et Martino quondam Oti Cinçe de **Eiano**<sup>3</sup>,
- ser Oto notarius Scharius, Nigerbonus faber, Ventura quondam Henriçi, Boninsigna quondam Bertoldi cerdonis, Bartollameus fillius Oti quondam Hengeldie, Iullianus quondam Hengeldie de Bangnoe, qui sunt de **Cavallessio**;
- Henricus quondam Martini, Ventura quondam Bonenchasse, Iohannes Maçorentus, Bartolameus fillius Henriçi Aponte, Bertoldus quondam Bartolamei de Mantuano, Iachobinus quondam Venture de Çena, qui sunt de **Tessedo**;
- Magestrinus quondam Costaçe tanquam syndicus **Pradaçii**;
- et omnes suprascripti de **Moiena**.

Omnes predicti, precepti et adunati et cho[n]vocati ad audiendum sententiam predictorum arbitrorum. Qui arbitri ita dixerunt, preceperunt et sentenciaverunt.

- In primis quos secundum quod modo sunt quatuor quarteria in dicta vale, quod semper ita stent et esse debeant in eodem statu; silicet:
  - Moienam, Predaçium, Furnum et Aianum unum quarterium;
  - Tessedum unum quarterium;
  - Chavallessium, Chadrubium et Avarenam unum quarterium;
  - Chadranum, Castellum et Trodenam unum quarterium; et stare et facere quilibet pro suo quarterio, et rata et habere de comune quilibet pro sua rata.
- Hoc salvo: quod illi de Moiena solvebant quatragesima duas libras de centenario; quod ipsi debeant solvere quatragesima quinque libras de centenario<sup>4</sup>.
- Ei illi de Aiano solvebant viginti unam libram de centenario; quod ipsi debeant solvere viginti tres libras de centenario<sup>5</sup>.
- Et illi de Pradaçio cum illis a Furno solvebant treginta septem libras de centenario; quod ipsi debeant solvere nissi treginta duas libras<sup>6</sup>; et secundum quod antiquitus et cum illis quibus consueti erant solvere solvant; et secundum quod solvunt, secundum habere debeant de utilitate montanearum comunallium. De facto autem montanee Vardabii et de aliis quibus aberent montanee<sup>7</sup>, quod illas consuetudines quas abet alias montaneas comunales abeat illas montaneas, excepto de pratis et boschis, quod possint paschullare et passi sicuti allie montanee comunales, cavendo a pratis et desboschare.
- Item quod illi de Tessedo sunt consueti ponere unum saltuarium in Pradaçio; precipimus quod ipsi de Tessedo posint et debeant ponere unum saltuarium, qui saltuarius teneatur et debeat custodire et facere in ipsa villa Predaçii secundum quod allii saltuarii faciunt in valle predicta Flemarum<sup>8</sup>. Item quod in ipsa saltaria illi de Pradaçio possint ita passere, lignare,

3 Probabilmente *Aiano*, cioè Daiano.

4 Aumento da 42 a 45 lire.

5 Aumento da 21 a 23 lire.

6 Calo da 37 a 32 lire.

7 Si pone la questione della non partecipazione di Predazzo all'uso di alcune *monti*, dato che hanno in uso esclusivo il monte Vardabio; tale uso è concesso solo per il pascolo, non per falciare l'erba o tagliare legname.

8 Probabilmente ci si riferisce alla *monte* degli uomini di Fiemme.

boschare sicuti illi de Tessedo faciunt.

- Item precipimus quod, propter paupertatem quod illi de Pradaçio abent et quia ipsi non solverint cholletas, quod illi de Tessedo ad adiutorium ipsorum de Pradaçio hinc ad octo dies post festum Sancte Marie proxime venturum dare et solvere ducentas libras denariorum parvulorum bone monete; et illi de Cavallesio cum suo quarterio ducentas libras parvulorum denariorum bone monete; et illi de Trodena viginti libras denariorum parvulorum bone monete<sup>9</sup>.

Et precipimus finem et remissionem inter dictum Comune usque ad hunc presentem diem<sup>10</sup>.

Et omnia suprascripta semper firma et rata habere, tenere et non contravenire aliquo ingenio vel causa sub pena contempta in compromisso.

Ego Merchadentus notarius comitis de Lomello interfui rogatus et scripsi.

---

9 Quindi Predazzo riceve un contributo di lire 200 dal quartiere di Tesero, 200 dal quartiere di Cavalese e 20 lire dalla Regola di Trodena (Castello era sotto un'altra giurisdizione; Carano forse aveva problemi; che non contribuiscano Daiano e Moena è ovvio, dato che fanno parte del medesimo quartiere).

10 Sembra di comprendere che con quest'atto si pone fine ad una lunga e controversa questione fra le varie Regole.